

استخدام وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم الأفعال
(دراسة تجريبية بـ MTs Swasta Muta'allimin Aceh Besar)

رسالة

إعداد:

أفر خولى

رقم القيد: ٢٢١٣٢٤٠٢٩

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمية



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

٢٠١٧ م / ١٤٣٨ هـ

رسالة

استخدام وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم الأفعال

(دراسة تجريبية بـ MTs Swasta Muta'allimin Aceh Besar)

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين
بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشي
كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى
تخصص تعليم اللغة العربية

اعداد

أفر حول

رقم التقييد: ٢٢١٣٢٤٠٢٩

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

الموافقة

المشرفة الثانية
سلي حياقي الماجستير

المشرف الأول
الدكتور اندوس سيمي الماجستير

قرار اللجنة

تمت مناقشة لهذه الرسالة أمام اللجنة المعنية لمناقشتها

وقد قبلت إتمام لبعض الشروط والواجبات

لتبيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

مخصص تعليم اللغة العربية

في التاريخ: ٣ أغسطس ٢٠١٧ م

١١ زول قعدة ١٤٣٨ هـ

بننا اتشيه

اعلاد

أقر بحول

رقم التقييد: ٢٢١٣٢٤٠٢٩

لجنة المناقشة:

السكرتير
M. T. S.
مختار تانين، الماجستير

العضو
B. S.
فضيلة، كلاجستير

الرئيس
الدكتور اندوس سيمي، الماجستير

العضو
لمو الراد
سلمي حياقي، الماجستير

معرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين
بجامعة لوانيري الإسلامية الحكومية بننا اتشيه
ب
BANDACEH
رقم التوظيف: ١٩٧١٠٩٠٨٢٠٠١١٢٠١٠٠١

شكر وتقدير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي جعل الإسلام نورا للحياة، وسبيل نجات للذين امنوا إلى جنة الله ورضاه، والصلاة والسلام على خير النبي سيدنا محمد ﷺ وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن تبعه بهدأته وإحسانه إلى يوم الدين، أما بعد.

فقد انتهت الباحثة بإذن الله وعونه من كتابة هذه الرسالة وتقدمها لكلية التربية بجامعة الرنيري الإسلامية الحكومية كمادة من المواد التي قررتها الجامعة على الطلبة للحصول على شهادة (S.Pd) في قسم اللغة العربية بكلية التربية والتدريب تحت الموضوع "استخدام وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم الأفعال، (دراسة تجريبية بـ MTsSwasta Muta'allimin Aceh Besar)".

وفي هذه الفرصة السعيدة تقدم الباحثة شكرا عميقا واحتراما عظيما لوالديها المحبوبين اللذين رباها تربية حسنة وهذا تهديبا نافعا منذ صغارها إلى أن نجحت في الدراسة.

وتقدم الباحثة شكرا جزيلا للمشرفين الكريمين هما الأستاذ ساهيمي الماستير والأستاذة سلمى حياتي الماستير، اللذان بذلا جهودهما واوسعا اوقانهما في إشرافها جيدا كاملا لعل الله أن يوسع رزقهما ويجزيهما جزاء حسنا.

ولاتنسى أن تقدم الشكر جزيلا لمدير جامعة الرنيري وعميد كلية التربية وتأهيل المعلمين ورئيس قسم تعليم اللغة العربية ولجميع الأساتذة الذين يعلمون علوما نافعا وأرشدوها إرشادا صحيحا كما تشكر الباحثة لموظفي المكتبة بجامعة الرنيري وقسم تعليم اللغة العربية الذين ساعدوها على اعداد الكتب التي تتعلق بتأليف هذه الرسالة.

ثم لاتنس أن تقدم لزملائها في قسم تعليم اللغة العربية لمرحلة ٢٠١٣ (خاصة للوحدة الرابعة) الذين قد ساعدوها بتقديم بعض أفكارهم النافعة ودفعوها إلى إتمام كتابة هذه الرسالة. أدعو الله تعالى أن يجزيهم أحسن الجزاء في الدنيا والآخرة.

وأخيراً، يدعو الله أن يجعل هذا العمل ثمرة نافعة وتدرك الباحثة أن هذه الرسالةلم تكن كاملة، لذلك ترحو الباحثة الانتقادات والاقتراحات. لأن الإنسان لا يخلو من الخطاء والنسيان وعسى أن تكون هذه الرسالة نافعة للباحثة وللقارئين أجمعين.

دار السلام، ٣ أغسطس ٢٠١٧

الباحثة

قائمة المحتويات

صفحة

- (ب) موافقة المشرفين
- (ج) إقرار الباحثة
- (د) استهلال
- (هـ) إهداء
- (و) شكر وتقدير
- (ح) قائمة المحتويات
- (ك) قائمة الجداول
- (ل) قائمة الملاحقات
- (م) مستخلص البحث
- (س) مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
- (ن) مستخلص البحث باللغة الإندونيسية

الفصل الأول: أساسية البحث

- أ- مشكلات البحث ١
- ب- سؤال البحث ٥
- ج- هدف البحث ٦

- د- أهمية البحث ٦
- هـ- الافتراضات والفروض ٧
- و- معاني المصطلحات ٨
- ز- حدود البحث ١٢
- ح- الدراسات السابقة ١٢
- ط- طريقة كتابة الرسالة ١٨

الفصل الثاني: الإطار النظري

- أ- الوسيلة البصرية "بطاقة الأسئلة والأجوبة" ومباحتها ١٩
- ١- تعريف الوسيلة ١٩
- ٢- أهداف وأهمية بطاقات الأسئلة والأجوبة ٢١
- ٣- كيفية استخدام بطاقات الأسئلة والأجوبة ٢٢
- ٤- مزايا بطاقات الأسئلة والأجوبة وعيوبها ٢٣
- ب- تعريف الأفعال وتعليمها ٢٥
- ١- تعريف الأفعال ٢٥
- ٢- تقسيم الأفعال ٢٦
- ٣- أهمية الأفعال وأهداف تعليمها ٢٧
- ٤- طريقة تعليم الأفعال ٢٨
- ج- كيفية تعليم الأفعال بطريقة القواعد والترجمة باستخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة ٣١

الفصل الثالث: إجراءات البحث الحقلية

- أ- منهج البحث ٣٤
- ب- مجتمع البحث وعينته ٣٦

- ج- طرق جمع البيانات ٣٦
د- أدوات البحث ٣٨
هـ- طريقة تحليل البيانات ٣٩

الفصل الرابع: نتائج البحث ومناقشتها

- أ- عرض البيانات ومناقشتها ٤٢
ب- تحقيق الفروض ٦٧

الفصل الخامس: الخاتمة

- أ- نتائج البحث ٦٨
ب- المقترحات ٦٩
المراجع العربية ٧٠
المراجع الإندونيسية ٧٣
المراجع الإنترنت ٧٤

إهداء

- ١- إلى ابي كريم سيف الدين لطيف وأمي كريمة اثناني على اللذين ربباني صغيرة حتى كباري، لعل الله حفظهما وأبقاهما في سلامة الدين والدنيا والآخرة والأختين الكبيرين ألفي موليد وفردا محرمي ولأخي الصغير فائز رضى رزق الله.
- ٢- وإلى أساتذتي في جامعة الرنيري الإسلامية الحكومية الذين علموني بالعلوم النافعة في الدنيا والآخرة ودخلهم الله عز وجل أحسن الجنة.
- ٣- وإلى جميع المعلمينفي قسم تعليم اللغة العربية والطالبات في الفصل الثاني أقول شكرا جزيلا على مساعدكم لنيل البيانات لهذه الرسالة.
- ٤- وإلى جميع زملائي وأصدقائي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه هذا البحث العلمي، جزاكم الله خيرا الجزء.

أفر خولى

استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ (المجادلة
١١:)

صدق الله العظيم

قائمة الجداول

رقم الجدول	موضوع الجدول	صفحة
الجدول ١-١	: علاقة وجه التشابه والاختلاف	١٥.....
الجدول ١-٣	: نتيجة المعايير	٤٠.....
الجدول ٢-٣	: أسئلة البحث وتحليلها	٤١.....
الجدول ١-٤	: عدد المدرسين	٤٤.....
الجدول ٢-٣	: عدد الطلاب	٤٤.....
الجدول ٣-٤	: أنشطة المعلمة والطالبات في إجراء تعليم الأفعال باستخدام وسيلة البطاقة الأسئلة والأجوبة	٤٦.....
الجدول ٤-٤	: تخطيط التعليم باستخدام وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة	٤٧.....
الجدول ٥-٤	: دليل ملاحظة عملية التعليم وتعلم الأفعال بوسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة	٤٩.....
الجدول ٦-٤	: خطوات التعليم باستخدام وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة	٥٣.....
الجدول ٧-٤	: دليل ملاحظة عملية التعليم وتعلم الأفعال بوسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة	٥٦.....
الجدول ٨-٤	: نتيجة الاختبار القبلي	٦٠.....
الجدول ٩-٤	: نتيجة الاختبار البعدي	٦٢.....
الجدول ١٠-٤	: نتيجة البيانات الطبيعية (Normalitas Data)	٦٤.....
الجدول ١١-٤	: نتائج المتجانس	٦٥.....
الجدول ١٢-٤	: تحصيل ت-Test	٦٦.....

مستخلص البحث

عنوان البحث : استخدام وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم الأفعال

MTsSwastaMuta'allimin Aceh Besar

الإسم الكامل : أفر خولى

رقم القيد : ٢٢١٣٢٤٠٢٩

كان الطالبات يواجهن المشكلات في فهم الأفعال خاصة في التصريف واستخدامها في الجمل وكان المدرس يشرح المواد الدراسية ولم يستعمل الوسائل في تعليم العربية. ولذلك أرادت الباحثة أن تستخدم وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم الأفعال لحل المشكلات. وأما الأغراض لهذا البحث فهي معرفة استخدام وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم الأفعال وفعاليتها. وإن منهج البحث الذى اعتمدت عليه الباحثة هو المنهج التجريبي. وقامت الباحثة بالبحث على ٢٠ طالبة في الفصل الثاني (د). وجمع البيانات تستخدم الباحثة بالملاحظة المباشرة والاختبار. وتحليل البيانات تستخدم النتيجة المعدلة وت - Test. وأما نتائج البحث لهذه الرسالة فهي أن تعليم الأفعال باستخدام وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة جيد جدا وفعال.

Abstract

Thesis Title :Use of Media Question and Answer Card on Af'al Learning in
MTs Private Muta'alliminAcehBesar

Author's Name:AfraChaulaa

Nim : 221324029

Students have difficulties in understanding fi'il especially on fi'il changes and their use in sentences. Teaching teachers in Arabic language teaching has not used instructional media. Based on the problem, the researcher wanted to use the media of question and answer card in af'al teaching to overcome the problems faced. The purpose of this study is to know the implementation of learning af'al by using the media card and know its effectiveness in teaching. The research method used is the experimental method conducted to 20 female students of class 2 (d). Instruments in the form of observations and tests are used to collect data. Analysis of research results using the average value and t test.The result of research that af'al teaching by using media Q & A is very good and effective.

Abstrak

Judul Skripsi : Penerapan Media Kartu Tanya Jawab Pada Pembelajaran Af'al di
MTs Swasta Muta'allimin Aceh Besar

Nama Penulis : Afra Chaula

Nim : 221324029

Siswi memiliki kesulitan dalam memahami fiil khususnya pada perubahan fiil dan penggunaannya dalam kalimat. Pengajaran guru dalam pengajaran bahasa arab belum menggunakan media pembelajaran. Berdasarkan permasalahan tersebut maka peneliti ingin menggunakan media kartu Tanya jawab dalam pengajaran af'al untuk mengatasi masalah yang dihadapi. Tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui pelaksanaan pembelajaran af'al dengan menggunakan media kartu dan mengetahui efektifitasnya dalam pengajaran. Metode penelitian yang digunakan adalah metode eksperimen yang dilakukan kepada 20 siswi kelas 2 (d). Instrumen yang berbentuk observasi dan tes digunakan untuk mengumpulkan data. Analisis hasil penelitian menggunakan nilai rata-rata dan t test. Hasil penelitian bahwa pengajaran af'al dengan menggunakan media kartu Tanya jawab adalah baik sekali dan efektif.

الفصل الأول أساسية البحث

أ- مشكلة البحث

إن اللغة العربية الألفاظ الموضوعية المنسوبة للعرب هي الكلمة التي يعبرها للعرب عن أغراضهم.^١ وهي أشرف اللغات في العالم، لأنها لغة القرآن الكريم والأحاديث النبوية الشريفة.^٢ ولانستطيع أن نفهم اللغة العربية إلا بمعرفة علوم اللغة العربية، منها علم الصرف لأنه علم بأصول تعرف به صيغ الكلمات العربية وأحوالها التي ليست بإعراب ولا بناء.^٣ فتكون اللغة العربية درسا من الدروس المهمة التي قررتها المدارس أو المعاهد الإسلامية في المناهج الإسلامية.

الكلام هو اللفظ المركب المفيد بالوضع وعناصرها ثلاثة هي اسم وفعل وحرف.^٤ والفعل هو الكلمة يدل على حدث مقترن بزمان من الأزمنة. وينقسم الفعل إلى قسمين هما الفعل الماضي والفعل المضارع. فالفعل الماضي ما دل على حدث وقع في الزمان الذي قبل زمان التكلم. والفعل المضارع ما يدل على حدث يقع في زمان التكلم أو بعده.^٥

وفي التعليم والتعلم طرق التدريس ولا سيما في تعليم قواعد اللغة العربية. طرق تدريس قواعد اللغة العربية لها طرق عديدة، تنوعت بسبب تنوع الموضوعات واختلاف بعضها عن بعض الآخر، من حيث طبيعتها، وعورتها وتناولها في تدريس.

^١ احمد بن عبد اللطيف، النفاحات على شرح الورقات، (دون المكان: الحرمين، ٢٠٠٦)، ص. ١٥٧.

^٢ مصطفى الغلايين، جامع الدروس العربية، (بيروت: المكتبة العربية، ٢٠٠٣)، ص. ٩.

^٣ مصطفى الغلايين، جامع... ص. ٧.

^٤ السيد أحمد الهاشمي، القواعد الأساسية للغة العربية، (بيروت: دار الكتاب العلمية، ٢٠٠٩)، ص.

ومع ذلك فإن من أهم الطرق التقليدية الشائعة في تدريس الصرف الطريقة القياسية والطريقة الاستنباطية أو الاستقرائية.^٦

إن MTs Swasta Muta'allimin من المدارس الإسلامية تقوم بعملية تعليم اللغة العربية. وأهداف تعليم اللغة العربية فيها لنيل المهارات الأربع هي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. وقدرة هذه المهارات تتأثر تأثيراً بقدرة القواعد العربية إحداها الصرف. ولكن بعض الطالبات يواجهون المشكلات في فهم الأفعال خاصة في تصريف واستخدامها.^٧ وهذه المشكلات يواجه الطالبات MTs Swasta Muta'allimin أيضاً. ومن ناحية أخرى، كان المدرس يشرح المواد الدراسية ولم يستعمل الوسائل في تعليم العربية.

استخدام الوسيلة التعليمية في مجال التعليم والتعلم من الأمور المهمة لأنها تهدف إلى إيضاح المعلومات والأفكار وتجذب اهتمام الطالبات وتمني ثروة الطالب اللغوية وغيرها من فوائد الوسيلة التعليمية.^٨ الوسيلة التعليمية هي جمع الأدوات والمعدات والألة التي يستخدمها المدرس أو الدارس لنقل محتوى الدرس إلى مجموعة من الدارسين سواء داخل الفصل أو خارجه بهدف تحسين العملية التعليمية.^٩ وكان تطبيقها في المواقف التعليمية لا بد أن تناسب المادة التعليمية.

اعتماداً على ذلك البيان أخذت الباحثة وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم اللغة العربية خاصة في تعليم الأفعال. وهذه الوسيلة نافعة للتعليم والتعلم التي تستطيع أن

^٦ علي أحمد مدكور، تدريس فنون اللغة العربية، (دون المكان للنشر: دار الشواف، ١٩٩١)، ص. ٣٧
^٧Hendra Aprian Jaya, *Pembagian Media Pembelajaran Tashrif Pada Ilmu Sharaf Berbasis Mobile*, 2015, [HTTPS://w.w.w.elib.unikom.ac.id](https://w.w.w.elib.unikom.ac.id) تاريخ الدخول / /

^٨ عبد الوهاب عبد السلام طويلة، التربية الإسلامية وفن التدريس، الطبعة الرابعة، (القاهرة: دار السلام، ٢٠٠٧)، ص. ١٦٢-١٦٣

^٩ محمد ليبب النجيجي ومحمد منير مرسي، المناهج والوسائل التعليمية، (مصر: مكتبة الأنجلو المصرية، ١٩٧٧)، ص. ٢٣٩

تساعد المدرس على حل المشكلات عند الطالبات. لذلك اختارت الباحثة الموضوع لهذه الرسالة "استخدام وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم الأفعال، (دراسة تجريبية بـ MTs Swasta Muta'allimin Aceh Besar)".

ب- سؤال البحث :

أما سؤال البحث فهما :

١- كيف تطبيق وسيلة البطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم الأفعال بـ MTs Swasta

Muta'allimin Aceh Besar؟

٢- هل تطبيق وسيلة البطاقة الأسئلة والأجوبة فعال في تعليم الأفعال بـ MTs

Swasta Muta'allimin Aceh Besar؟

ج- هدف البحث :

أما هدف البحث فهما :

١- التعرف على تطبيق وسيلة البطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم الأفعال بـ MTs Swasta

Muta'allimin Aceh Besar

٢- التعرف على فعالية تطبيق وسيلة البطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم الأفعال بـ MTs

Swasta Muta'allimin Aceh Besar

د- أهمية البحث

١- أن يكون هذا البحث مفيدا للمدرسة الذين يعلمون اللغة العربية وفروعها

باستخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة.

٢- أن يكون هذا البحث مفيدا لدفع الطالبات في تعليم الأفعال لأن استخدام

بطاقة الأسئلة والأجوبة من المحاولات لتسهيل تعليم الأفعال وفهمها عند

الطالبات.

٣- أن يكون هذا البحث مفيدا للمعلمين في تطبيق بطاقة الأسئلة والأجوبة في

تعليم اللغة العربية.

ه- الافتراضات والفروض:

أما الافتراضات التي اعتمدت عليها الباحثة في هذا البحث فهي أن الوسيلة التعليمية هي كل ما يستعين بها المدرس على إيصال المادة المدروسة وسائر المعارف والقيم إلى أذهان الطلاب وتوضيحها. والحق كان الواقع أن الألفاظ وحدها لا تكفي في إيضاح الأفكار والمعاني وأن كل مادة تحتاج إلى وسائل معينة في تحقيق الأهداف التربوية لتلك المادة.

وفي هذا البحث فرضان هما:

١- الفرض الصفري: إن وسيلة البطاقة الأسئلة والأجوبة غير فعال في تعليم

الأفعال MTs SwastaMuta'allimin Aceh Besar

٢- الفرض البديل: إن وسيلة البطاقة الأسئلة والأجوبة فعال في تعليم

الأفعال MTs SwastaMuta'allimin Aceh Besar

و- معاني المصطلحات

إن الموضوع لهذه الرسالة "استخدام وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم الأفعال دراسة تجريبية MTs SwastaMuta'allimin Aceh Besar" وقبل أن تبحث الباحثة بحثاً تفصيلياً عن الأشياء المتعلقة بهذا الموضوع يحسن بها أن تبين للقارئ بعض معاني المصطلحات المستعملة في هذا الموضوع وهي:

١- الوسيلة

الوسيلة لغة "القربة" أو ما يتقرب به إلى غيره وجمعها وسائل ووسل وتوسل".^١ واصطلاحاً أن وسيلة هي كل ما يمكن استخدامه لتوصيل الرسائل (المواد الدراسية) حتى تكون الطالبات تركيزة الاهتمام والرغبة والفكرة والشعور في عملية التعلم

^١ ابن منظور، لسان العرب المجلد التاسع، (القاهرة: دار الحديث، ١٤٢٢-٢٠٠٢ هـ)، ص. ٣٠٥

لتحقيق أهداف معينة.^{١١} والمراد بالوسيلة في هذه الرسالة هي كل الأدوات التي يستخدمها المدرس في عملية التعليم والتعلم لسهولة نيل الأفراد التعليمية.

٢- بطاقة الأسئلة والأجوبة

كلمة بطاقة لغة بمعنى الورقة.^{١٢} واصطلاحا هي رقعة صغيرة يثبت فيها مقدار ما تجعل فيه، إن كان عينا فوزنه أو عدده، وإن كان متاع فقيمه.^{١٣} وكلمة الأسئلة لغة طالبات الصدقة.^{١٤} واصطلاحا ما يطلب من كل طالبات العلم الإجابة عنه في الامتحان.^{١٥} وكلمة الأجوبة لغة رجوع الكلام.^{١٦} واصطلاحا ما يكون رداً على سؤال أو دعاء أو دعوى.^{١٧} والمراد ببطاقة الأسئلة والأجوبة في هذه الرسالة هي البطاقة التي توزع للطالبات وفقا بعددهم وتكتب عليها سؤال على ظهرها إجابة لسؤال أخرى.

٣- تعليم الأفعال

كلمة تعليم مصدر من " علم - يعلم - تعليما". ومعناه لغة جعله يعلمها.^{١٨} واصطلاحا مجموع الأساليب التي يتم بواسطتها تنظيم عناصر البيئة المحيطة بالمتعلم بكل ما تتسع له كلمة البيئة من معان من أجل إكسابه خبرات تربوية

¹¹Abdul Hamid, dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta :UIN-Malang press, 2008), hal.75

¹²ابن منظور، *لسان العرب*، (القاهرة: دارالمعارف، دون سنة)، ص. ٤٤٣

¹³ابن منظور، *لسان ...* ص. ٤٤٣.

¹⁴إبراهيم مذكور، *المعجم الوسيط*، الجزء الأول، الطبعة الثانية، (دون المكان النشر: دون الناشر، ودون

سنة)، ص. ٤١١.

¹⁵إبراهيم مذكور، *المعجم الوسيط ...* ص. ٤١١.

¹⁶ابن منظور، *لسان ...* ص. ٢٤٩.

¹⁷إبراهيم مذكور، *المعجم ...* ص. ١٤٥.

¹⁸زوجلاس بداون، *أسس تعليم اللغة و تعليمه*، (بيروت: دون الناشر، ١٩٩٣)، ص. ٣٥.

معينة، وإعانتته على إعادة بناء الخبرة. التعليم في ضوء هذا المفهوم أكثر من مجرد توصيل معلومات إلى ذهن الطالب ثم مساءلة عنها بعد ذلك.^{١٩}

وكلمة الأفعال لغة كناية عن كل عمل متعدّد أو غير متعدّد.^{٢٠} واصطلاحاً ما يدل بنفسه على حدث مقترن وضعاً بأحد الأزمنة الثلاثة الماضي، والحال، والمستقبل.^{٢١} والمراد بتعليم الأفعال في هذه الرسالة هي عملية التعليم والتعلم التي يقوم المدرس والطلاب بتدريس الأفعال باستخدام وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة.

ز- حدود البحث

١- الحد الموضوعي : تريد الباحثة أن تحدد هذه الرسالة تحت الموضوع "استخدام وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم الأفعال وخاصة لفعل الماضي والمضارع".

٢- الحد المكاني: يقتصر هذا البحث بـ MTs SwastaMuta'allimin Aceh Besar

٣- الحد الزمني: إن الباحثة تبحث هذه الرسالة لمدة ستة شهور في سنة ٢٠١٧/٢٠١٨.

ح- الدراسات السابقة

كانت الدراسات السابقة من أهم أساسيات البحث التي استخدمتها الباحثة لمعرفة أسلوب الدراسة إيجابيتها وسلبيتها. وهذه الدراسات تساعد الباحثة على مقارنة النتائج ومعرفة جوانب الفرق بين الدراسة الحالية بالدراسات السابقة والاستفادة من خبرات الدارسين السابقين. وفيما يلي تقدم الباحثة بعض الدراسات المتعلقة بهذا الموضوع:

^{١٩} علي أحمد مذكور، مناهج تكليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، الطبعة الأولى، (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠١٠م)، ص. ٦٧.

^{٢٠} إبراهيم مذكور، المعجم ... ص. ١٣١.

^{٢١} محمد التونسي، القواعد الأساسية للغة العربية، (بيروت: مؤسسة المعارف، ٢٠٠٠)، ص. ٢٣.

١- بحث راضية الأسرتطبيق عن وسيلة وسائل بطاقة الأسئلة والأجوبة لترقية قدرة الطلبة على تعلم اللغة العربية (دراسة تجريبية بـ MTsN Rukoh). وأما أغراض البحث فهي التعرف على فعالة تطبيق وسائل بطاقات الأسئلة والأجوبة لترقية قدرة الطلبة على تعلم اللغة العربية وللتعرف على كيفية تطبيق بطاقات الأسئلة والأجوبة. وأما طريقة البحث فهي الطريقة التجريبية. ونتيجة البحث أن تطبيق وسائل "بطاقات الأسئلة والأجوبة" يكون فعالاً لترقية قدرة الطلبة على تعلم اللغة العربية.

٢- بمخبر العزمعن البطاقة المقطعة الملونة واستخدامها لترقية قدرة الطلبة على الموازنة بين الجمل الاسمية وفعالية (دراسة تجريبية بالمدرسة الثانوية الاسلامية الحكومية MAN Sibreh). وقد إختار الباحث هذا الموضوع لأن الطلبة فيها يتعلمون درس اللغة العربية ويمارسون ويحفظون ذلك الدرس في فصولهم. ولذلك، أراد الباحث أن يستخدمالوسائل التعليمية هي البطاقة المقطعة الملونة. وهدف هذه الرسالة لمعرفة قدرة الطلبة باستخدام البطاقة المقطعة الملونة وتطبيقها لترقية قدرة الطلبة على الموازنة بين الجمل الاسمية والفعالية. أما منهج البحث فهو البحث التجريبي. ونتيجة البحث أنالبطاقة المقطعة الملونة تكون فعالاً لترقية قدرة الطلبة على الموازنة بين الجمل الاسمية والفعالية.

٣- بحث دانييل ذوالخندرى عن استخدام بطاقة الرسوم في تعليم المفردات بالمدرسة الابتدائية الحكومية روكوه بندا أتشية (MIN RukohBanda Aceh). وهدف هذه الرسالة لمعرفة فعالية بطاقة الرسوم على رفع قدرة التلاميذ في سيطرة المفردات. ونتيجة البحث أن استخدام بطاقة الرسوم في تعليم المفردات يكون فعالاً على رفع قدرة التلاميذ في حفظ وذكر المفردات.

مقارنة الدراسة السابقة بالدراسة الحالية من وجه التشابه والاختلاف كما يبين

الجدول ١-١ الأتي:

الجدول ١-١

رقم	الدراسة	وجه التشابه	وجه الاختلاف
١	الاولى	<p>- إن الدراسة السابقة تشابهت بالدراسة الحالية في استخدام منهج البحث هو دراسة تجريبية.</p> <p>- إن الدراسة السابقة تشابهت بالدراسة الحالية في استخدام وسيلة البحث هي وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة.</p>	<p>- وجه الاختلاف بين الدراسة السابقة بالدراسة الحالية في مواد التعليم يعني الدراسة السابقة تبحث عن تعليم اللغة العربية وإما الدراسة الحالية فتبحث عن تعليم الأفعال</p>
٢	الثانية	<p>- إن الدراسة السابقة تشابهت بالدراسة الحالية في استخدام منهج البحث هو دراسة تجريبية.</p>	<p>- وجه الاختلاف بين الدراسة السابقة بالدراسة الحالية في مواد التعليم يعني الدراسة السابقة تبحث عن الموازنة بين الجمل الاسمية والفعلية ولأما الدراسة الحالية فتبحث عن تعليم الأفعال.</p> <p>- وجه الاختلاف بين الدراسة السابقة بالدراسة الحالية في استخدام وسيلة البحث المقطعة الملونة للدراسة السابقة وسيلة</p>

بطاقة الأسئلة والأجوبة للدراسة الحالية.			
<p>- وجه الاختلاف بين الدراسة السابقة بالدراسة الحالية في مواد التعليم يعنى الدراسة السابقة تبحث عن تعليم المفردات وإما الدراسة الحالية فتبحث عن تعليم الأفعال.</p> <p>- وجه الاختلاف بين الدراسة السابقة بالدراسة الحالية في استخدام وسيلة البحث يعنى وسيلة بطاقة الرسوم للدراسة السابقة وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة للدراسة الحالية.</p>	<p>- إن الدراسة السابقة تشابهت بالدراسة الحالية في استخدام منهج البحث هو دراسة تجريبية.</p>	الثالثة	٣

ط- طريقة كتابة الرسالة

أما كيفية كتابة هذه الرسالة فاعتمدت الباحثة على النظام الذي وضعته كلية

التربية لجامعة الرانري الإسلامية الحكومية، وهذا النظام مذكور في كتاب:

“Panduan Akademik dan Penulisan Skripsi bagi Mahasiswa Fakultas Tarbiyah Dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh Tahun 2016”.

الفصل الثاني الإطار النظري

أ- الوسيلة البصرية "بطاقة الأسئلة والأجوبة" ومباحثها

١- تعريف الوسيلة

إن الوسيلة عنصر من عناصر ليسهل المدرس في تعليم المادة الدراسية، ذكر Suparno أن وسائل تعليم هي كل ما يستخدم فناة لإيصال رسالة أو معلومات من مصدر إلى هدف (مرسل اليه) قد توصل الرسالة عن طريق السمع (الوسيلة سمعية بصرية) أو عن طريق الانفعال (وسيلة إنفعالية)، أو عن طريق التمثيل (وسيلة تمثيلية).^{٢٢} إن وسائل تعليم هو ما يزيد عملية التعليم سهلا ويزيد الدرس وضوحا للدارس.^{٢٣} إن الوسيلة البصرية أداة المتفاجر منها الأدوات العلمية يتكون على المرء أو الوقوع، من جهة تعليم اللغة العربية أداة تقليد أو الصور هي تكون فعالا في تعلم^{٢٤}.

إن الوسيلة أو المعينة رغم عصريتها وفعاليتها يخصص في كونهما وسائل معينة للمعلم. ولا يمكن أن تقوم مقام المدرس، لأن المعلم يعتبر لب المسألة لتربوية. وهو يقوم بدور لا يقوم به الوسيلة مثل أن يخطط مع الدارس عملية التعلم ويدبرها ويسهلها. وله شعور ودوافع لا تملكها الوسيلة^{٢٥}. البطاقات هي إحدى الوسائل البصرية التي يستفد

^{٢٢} إمام أسراري، الوسائل المعينات في تعليم العربية، (مالانج: اليلي مالج، ١٩٩٥هـ)، ص. ٢.

^{٢٣} إمام أسراري، الوسائل المعينات ... ص. ٢.

²⁴ Abdul Hamid, dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN-Malang Press, 2008), hal. 175-176

^{٢٥} إمام أسراري، الوسائل المعينات ... ص. ٨.

منها العين. بصنع البطاقات من قطع من الورق المقوى يكتب على كل منها عبارة أو كلمة أو جملة في بعض الأحيان^{٢٦}.

وبجانب ذلك أن استخدم الوسائل في تعليم اللغة العربية يساعد ترقية قدرة الطلبة على مادة التعلمية، وقال أزهار أرشاد في كتابه أن استخدام الوسائل التعليمية في عملية التعليم يرفع الإرادة وغربتهم الجديد في التعلم ويعطى الأثر النفسية لديهم^{٢٧}.

٢- أهداف وأهمية بطاقات الأسئلة والأجوبة

إن أهداف البطاقات الأسئلة والأجوبة على تعليم اللغة العربية هي:

- يدفع الطلاب على انتقال عينهم من صحوف الكتب حتى يكون الطلاب في سهولة للتكلم مع أصدقائهم.
- يحصل الطلاب على التصور مما يدرسون بلغة سهلة وفريجة.
- تساعد الطلاب على تعلم مهارة الاستماع والكلام والقراءة ويمكن المدرسة حصول على وحدة كاملة بين هذه المهارات بكيفية الاستدلالي^{٢٨}.

وأما أهمية بطاقات الأسئلة والأجوبة على تعلم اللغة العربية هي:

- لترقية دوافع الطالبات.
- توضيح المواد الدراسية وتسهيل الفهم لدى المتعلمين.
- لا يملل الطالبات عند التعليم.
- يشترك الطالبات عند عملية التعليم والتعلم^{٢٩}.

^{٢٦} صلاح عبد الحميد العربي، تعليم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق، (لبنان: مكتبة لبنان، ١٩٨١)، ص. ١١٨.

^{٢٧} Azhar Arsyad, *Media Pengajaran*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2000), hal. 15

^{٢٨} Muhaibanmuhandi, 2016, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, <http://muhaibanmuhandi.blogspot.co.id>, 2016/09/01

^{٢٩} Fitriaazizah, 2015, البطاقة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها متاح على، <http://Fitriaazizah.blogspot.co.id>, تاريخ الدخول، 2015/06/15

٣- كيفية استخدام بطاقات الأسئلة والأجوبة

وأما كيفية استخدام بطاقات الأسئلة والأجوبة في تعلم اللغة العربية فهي كما يلي:

- تعد المدرسة البطاقات بعدد الطالبات ثم تكتب على أحد بطاقات السؤال وتكتب الإجابة له على البطاقات الأخرى.
- توزع البطاقات على الطالبات في الفصل.
- تبدأ المدرسة بأن تقرأ احد الطالبات السؤال الذي تحتفظ به.
- تطلب من غيره البحث عن الإجابة في البطاقة.
- تعطى المدرسة لمن تجدها الفرصة لقراءة السؤال الذي عنده بعد التوزع من قراءة الإجابة للسؤال السابق.
- هكذا تسير التدريب حتى تنتهي الطالبات من القراءة لجميع الأسئلة والأجوبة.^{٣٠}

٤- مزايا وعيوب البطاقات الأسئلة والأجوبة

إن وسيلة بطاقات الأسئلة والأجوبة لها مزايا وعيوب، ومن مزاياها توفير خبرات الطلبة التعليمية، ترقية الدوافع لدى الطلبة في التعلم. التعليم عن طريق النشاط حيث الطلبة على زيادة معدل سرعتهم في القراءة. ثم التدريب على العدد من المهارات الأساسية، كالتعريف على الكلمات والفهم وحسن الإلقاء وسلامة النطق، وسلامة الهجاء وتنمية أساليب التعبير.^{٣١}

^{٣٠} أندوس إمام أسرارى، الوسائل المعينات في تعليم العربية، (معهد العالي لفن التدريس وعلوم التربية:

دون النشر، ١٩٩٥ م)، ص. ٨٧

^{٣١} علي احمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (القاهرة: دار الفكري العربي، ٢٠٠٢م)، ص. ١٣١

وأما عيوها فهي تستغرق الوقت الوافر في تطبيقها في ضوء عملية التعليم والتعلم.^{٣٢}

ب- تعريف الأفعال وتعليمها

١- تعريف الأفعال

الأفعال لغة كناية عن كل عمل متعدّد أو غير متعدّد.^{٣٣} واصطلاحاً ما يدل بنفسه على حدث مقترن وضعاً بأحد الأزمنة الثلاثة الماضي، والحال، والمستقبل.^{٣٤} الأفعال ثلاثة هي ماضٍ ومضارع وأمر نحو: ضَرَبَ وَيَضْرِبُ وَأَضْرِبُ فالماضي مفتوح الآخر ابداً والأمر مجزوم ابداً والمضارع ما كان في أوله إحدى الزوائد الأربع.^{٣٥} والمراد هنا الفعل يعني فعل الصحيح خاصة، وهو ما خلت حروفه الأصلية من حروف العلة. مثل: كتب، يدرس، ارسم. وينقسم الفعل الصحيح ثلاثة أقسام وهو المهموز، المضعف والسالم.

٢- تقسيم الأفعال

الفعل باعتبار زمنه ينقسم إلى ثلاثة أقسام:

- الفعل الماضي هو كل فعل يدل على حصول عمل في الزمان الماضي
- الفعل المضارع هو كل فعل يدل على حصول عمل في الزمان الحاضر أو المستقبل

³²Fathul mujib dan Nailul Rahmawati, *Metode Permainan Permainan Edukatif dalam Belajar Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Diva Press, 2011), hal. 58

³³إبراهيم مدكور، المعجم ... ص. ١٣١.

³⁴مجد التونسي، القواعد الأساسية للغة العربية، (بيروت: مؤسسة المعارف، ٢٠٠٠)، ص. ٢٣

الصنهاجي، الاجرومية، (جكرتا: أوسها منديري، دون سنة)، ص. ٥

- الفعل الأمر هو كل فعل يطلب به حصول عمل في الزمان المستقبل.^{٣٦}
- وقال رجب عبد الجوب إبراهيم أن تقسيم الأفعال أيضا إلى ثلاثة أقسام وهي:
 - الفعل الماضي وهو ما دل على حدوث شئ قبل زمن التكلم.
 - الفعل المضارع وهو ما دل على حدوث شئ في زمن التكلم أو بعده.
 - الفعل الأمر وهو ما يطلب به حدوث شئ بعد زمن التكلم.^{٣٧}
- وفقا تأليف فؤاد نعمة أن تقسيم الأفعال أيضا إلى ثلاثة أقسام وهي:
 - الفعل الماضي: هو ما دل على حدوث شئ قبل زمن التكلم.
 - الفعل المضارع: هو ما دل على حدوث شئ في زمن التكلم أو بعده.
 - الفعل الأمر: هو ما يطلب به حدوث شئ بعد زمن التكلم.^{٣٨}

٣- أهمية الأفعال وأهداف تعليمها

- استخدام هذه العلوم لتقديم معان وألفاظ جديدة متربطة بزمان ما، كأن
- أستخدم مثلا الفعل كتب وتصبح مصدرا (كتابة) لتدل على وقوع الحدث
- دون تحديد زمن معين، أن أستخدم الفعل (قرأ) لتصبح (قارئ) لتدل على
- اسم فاعل مشتق من الفعل فتدل على فعل دون ارتباط بزمن معين، وهكذا
- دواليك، وهي تفيد في اختصار الكلام وإيجازه.
- مساعدة الأجانب والأعاجم في تسهيل نطق الكلمات في اللغة العربية،
- وتسهيل كتابته، وعاصمة اللسان من الأخطاء اللغوية.
- المساعدة في معرفة الحروف الأصلية في الكلمة من الحروف الزائدة، ومعرفة
- دلالاتها.

٤- طريقة تعليم الأفعال

^{٣٦} معاذ بن مسلم الهراء، علم الصرف مقرر للصف الثاني، (إندونيسيا: كلية المعلمين الإسلامية، دون السنة)، ص. ٣-٧

^{٣٧} رجب عبد الجوب إبراهيم، المدخل إلى تعلم العربية، (مدينة نصر: دار الافاق العربية)، ص. ٧٠

^{٣٨} تأليف فؤاد نعمة، قواعد اللغة العربية، (بيروت: دار الثقافة الإسلامية)، ص. ٦٩-٧٥

إن طريقة تعليم اللغات الأجنبية كثيرة ومتعددة، بعضها قديم والأخرى حديثة. وستناول السطور التالية أشيع هذه الطرائق استخدامها في مجال تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها وهي: طريقة النحو والترجمة وطريقة المباشرة وطريقة السمعية الشفوية والطريقة الانتقائية. ومن أهم الطريقة في التعليم الأفعال طريقة القواعد والترجمة. فطريقة القواعد والترجمة ليست طريقة جديدة، ولها تسمية عديدة، واستعمل المعلمون هذه الطريقة لعدة سنوات. فقد سميت بالطريقة الكلاسيكية نسبة لاستعملها في تدريس اللغات الكلاسيكية كاللاتينية والإغريقية. وفي بداية هذه القرن استعملت هذه الطريقة لمساعدة الطلاب على قراءة وتذوق آداب اللغات الأجنبية. وقد هدفت هذه الطريقة إلى تدريس الطلاب قواعد اللغة الهدف أو اللغة الأجنبية، أملا في أن ذلك سيساعدهم في التعرف بصورة أفضل على قواعد لغتهم الأم وتجويدها في مجالي التحاطب والكتابة. وأكثر كان هناك اعتقاد بأن دراسة اللغات الأجنبية تمني قدرات الطالب العقلية، وعلى الرغم من احتمال أنه قد لا يحتاج إلى استعمال اللغة الهدف أبدا، إلا أن مجرد التمرين العقلي أثناء تعليمها تكون مفيدا.^{٣٩}

ولهذه الطريقة أسماء وهي طريقة النحو والترجمة والطريقة القديمة والطريقة التقليدية. في تعلمها اتبع المعلم الأساليب التي كانت شائعة في تدريس اللغة الثانية في العصور الوسطى وكان المدخل في تدريسها هو شرح قواعدها والانطلاق من هذه القواعد تعليم مهارات اللغة الأخرى ولاسيما القراءة والترجمة، ثم صار تدريس النحوية في ذاته لأن النحو هو وسيلة لتنمية ملكات العقل وطريقة التفكير.

خطوات تطبيق طريقة القواعد

١- مقدمة، يشمل على ما يتعلق بالمادة المتقدمة.

^{٣٩} دايان لارمن، فريمان، أساليب ومبادئ في تدريس اللغة، (دون المكان النشر: دون الناشر، ودون

- ٢- تقدم مدرس التعريف ومفهوم القواعد المعينة اللغة العربية التي يلزم الطلبة أن يحفظوها مناسباً بالمادة المدروسة.
- ٣- إذا كانت المفردات صعبة لترجمة فيساعد المدرس الطلبة على الترجمة.
- ٤- يعطى المدرس المقروءة العربية مناسباً بالمادة المدروسة ثم يدعو المدرس الطلبة لترجمة كلمة بكلمة وجملة بجملة.
- ٥- ثم يآثر الطلبة لمناسبة القاعدة التي حفظها الطلبة.
- ٦- ثم يآثر مدرس الطلبة لترجمة المفردات.
- ٧- يعطى المدرس الواجبات لبيحث الطلبة في اللقاء الأتي.

ج- كيفية تعليم الأفعال بطريقة قواعد والترجمة باستخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة

وأما كيفية تعليم الأفعال بطريقة القواعد والترجمة باستخدام بطاقة الأسئلة والأجوبة فهي:

- تقدم المدرسة أحد الطالبات لقراءة النص قراءة صحيحة.
- تحسن المدرسة قراءة خطيئة إذا كان هناك خطأ في القراءة.
- وتسمع الطالبات القراءة الصحيحة (إذا كانوا خطأ) وتلفظونه إلى مرات.
- ويترجم الطالبات النص كلمة من كلمة أو جملة إلى جملة إلى اللغة الأم وتساعدته المدرسة.
- وتعلق المدرسة المادة بقواعد النحوية عناية وتظهر المدرسة الأمثلة الواردة في النص.
- تعد المدرسة البطاقات بعدد الطالبات ثم تكتب على أحد بطاقات السؤال وتكتب الإجابة له على البطاقات الأخرى.

- توزع البطاقات على الطالبات في الفصل.
 - تبدأ الدراسة بأن تقرأ أحد الطالبات السؤال الذي تحتفظ به.
 - تطلب من غيره عن الإجابة في البطاقة.
 - تعطى المدرسة لمن تجدها الفرصة لقراءة السؤال الذي عنده بعد التوزع من قراءة الإجابة للسؤال السابق.
- وهكذا تسير التدريب حتى تنتهي الطالبات القراءة من جميع الأسئلة والأجوبة.^{٤١}

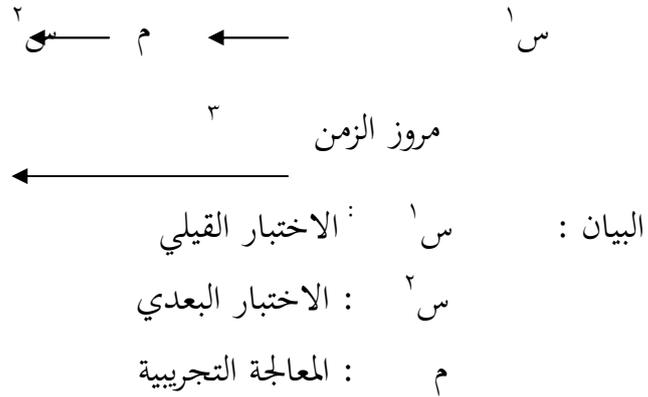
^{٤١} اندوس إمام أسرارى، الوسائل المعينات في تعليم العربية، (معهد العالى لفن التدريس وعلوم التربية:

الفصل الثالث إجراءات البحث الحقلية

أ- منهج البحث

كانت الطريقة التي تستخدمها الباحثة في هذا البحث هي منهج تجريبي (Experimental Research) وهو منهج البحث العملي الذي تستطيع الباحثة بواسطته أن تعرف أثر السبب (المتغير المستقل) على النتيجة (المتغير التابع) الذي له الأثر الجلي في تقدم العلوم الطبيعية^{٤٢}. أو كما قال سوفردى: " أنه منهج البحث الذي يهدف إلى تقييم المعالجة على المعاملة أو العمل أو علاج السلوكي من الطلبة أو اختبار الفرضيات من وجود التأثير أو عدمه في الفعل بعد المقارنة بغيرها من الأفعال^{٤٣}.

وفي هذا البحث تستعمل الباحثة التصميمات شبه التجريبية وتعتمد على تصميم المجموعة الواحدة مع اختبائي قبلي وبعدي أو ما يسمى بالإنجليزية *One Group Pre-Test, Post-Test Desain*. وهي من نوع البحث تمهيدي. ويسير هذا التصميم على نحو التالي:



^{٤٢} صالح بن أحمد العساف، المدخل الى البحث في العلوم السلوكية، الطبعة الثانية، (الرياض: المكتبة العبيكان، سنة ٢٠٠٠م)، ص. ٣٠٣

^{٤٣}Supardi, *Penelitian Eksperimen di Bidang Pendidikan*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2007), hal. 1.

ولا تختار الباحثة العينة المجموعة الضابطة، إلا أنها المجموعة التجريبية نفسها. والمراد بها تختار الباحثة فصلا ثانيا للعينة فتجرى تعليم الأفعال باستخدام وسيلة البطاقة الأسئلة والأجوبة.

ب- مجتمع البحث وعينته

المجتمع في هذا البحث هو جميع الطلبة بـ MTs SwastaMuta'allimin Aceh Besar. فأخذت الباحثة منهم كالعينة وهي الطلبة في الصف الثاني (د) وعددهم ٢٠ طالبا. وأما طريقة لإختيار العينة التي اختارت فيه الباحثة هي الطريقة العمدية أو الغرضية (Purposive Sampling) وهذه الطريقة تسمى أيضا بالطريقة المقصودة أو الإختيار بالخبرة وهي تعني أن أساسا لإختيار العينة خبرة الباحثة ومعرفته بأن هذه المفردة تتمثل مجتمع البحث.^{٤٤}

ج- طرق جمع البيانات

وأما طريقة لجمع البيانات فهي:

١- الملاحظة

وهي أداة من أدوات البحث تجمع بواسطتها المعلومات التي تمكن الباحثة من الإجابة عن أسئلة البحث واختبار فروضه فهي تعني الانتباه المقصود والموجه نحو سلوك فردي أو جماعي معين بقصد متابعته ورصد تغيراته ليتمكن الباحثة من وصف السلوك فقط أو وصفه وتحليله أو وصفه وتقويمه.^{٤٥}

صالح بن أحمد العساف، المدخل الى البحث...، ص. ٩٩.

^{٤٥} صالح بن أحمد العساف، المدخل الى البحث...، ص. ٤٠٦.

فيقوم المراقبمن الباحثة في هذا البحثالملاحظة المباشرة أثناء عملية تعليم الأفعال باستخدام وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبةلتعرف علتنطبيق وسيلة البطاقة الأسئلة والأجوبةفيتعليم الأفعال.

٢- الاختبارات

فتقوم فيه الباحثة الاختبار القبلي والاختبار البعدي. الاختبار القبلي هو الاختبار الذي قامت به الباحثة قبل إجراء التجربة بغرض تحديد مستوى التحصيل الدراسي لديه في تعليم الأفعال باستخدام وسيلة الأسئلة والأجوبة حتى يتسنى معرفة أثر تجربة في تحسينه. وأما الاختبار البعدي هو الاختبار الذي قامت به الباحثة بعد إجراء التجربة بغرض تحديد مستوى التحصيل الدراسي لديه في تعليم الأفعال باستخدام وسيلة الأسئلة والأجوبة لقياس الأثر الذي أحدثه تطبيق المتغير المستقل على المتغير التابع.^{٤٦}

د- أدوات البحث

أما أدوات البحث المستخدمة لجمع البيانات فهي:

١- دليل الملاحظة

استخدمت دليل الملاحظة لجمع المعلومات الذي يمكناستخدامهاالباحثة في الإجابة عن أسئلة البحث فهي تعني الانتباه المقصود والموجه نحو سلوك المدرس والطلبة في أثناء التعليم الأفعال باستخدام وسيلة الأسئلة والأجوبة.

٢- قائمة اختبارات

فيغرضها لجمع المعلومات المطلوب لإجابة الاسئلة البحث عن تعليم الأفعال باستخدام وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة. وكانت الاختبارات من

^{٤٦} صالح بن أحمد العساف، المدخل الى البحث...، ص. ٣٠٧.

آدوة البحث الذي استخدمتها الباحثة فيه لمعرفة فعالية استخدام وسيلة البطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم الأفعال.

هـ - طريقة تحليل البيانات

وأما الإجابة لسؤال البحث الأول، فاستخدمت الباحثة النتيجة المعدلة لتحليل البيانات. والبيان عن معايير النتائج سيوضح في الجدول ٣-١ التالي:

الجدول ٣-١

نتيجة المعايير

المعايير	النتيجة
مردود	-
جيد	-
جيد جدا	-

وأما لإجابة سؤال البحث الثاني فاستعملت الباحثة تحليلاً كمياً للحصول على تحصيل من الاختبار-ت (*T-Test*) في الاختبار القبلي والاختبار البعدي بمساعدة الأدوات الرقمية "SPSS 16". وتحصيلهم معرفة على فعالة استخدام وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم الأفعال.

والخلاصة على ما شرحت الباحثة فعرضت في الجدول ٣-٢ الآتي عن سؤالى البحث وتحليل البيانات التي استخدمت فيها.

الجدول ٣-٢

أسئلة البحث وتحليلها

الرقم	أسئلة البحث	تحليل البيانات
١	كيف تطبيقوسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم الأفعال بـ MTs Swasta Muta'allimin Aceh Besar	النتيجة المعدلة
٢	هل تطبيقوسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة فعال في تعليم الأفعال بـ MTs Swasta Muta'allimin Aceh Besar	الاختبار ت (T-Test)

الفصل الرابع

نتائج البحث ومناقشتها

أ- عرض البيانات ومناقشتها

لقد شرحت الباحثة في الفصل الثالث فيما يتعلق بمنهج البحث. وفي هذا الفصل تعرض الباحثة نتائج البحث التي وجدها بعد قيام بـ Swasta MTs Muta'allimin للفصل الثاني. وتطبق الباحثة التدريبات بـ MTs Muta'allimin Swasta للحصول على البيانات في البحث التجريبي للسنة الدراسية ٢٠١٦-٢٠١٧ اعتماداً على رسالة عميد كلية التربية جامعة الرانيري بندا أتشيه برقم Un.08/TU-FTK/TL.00/06/2017 عن جمع البيانات فيه.

١- لمحة عن ميدان البحث

MTsSwastaMuta'allimin هو أحد المدارس الإسلامية الذي يقع بقرية Meulayo، بولاية Ingin Jaya Aceh Besar وقامت هذه المدرسة سنة ٢٠٠٧م أنشأه زكي فطريادي حتى الآن. تقع هذه المدرسة في قرية Meulayo، ولاية Ingin Aceh Besar، Jaya، نحو ٤ كيلو أمتار من سوق Lambaro، أو نحو ١٢ كيلو متراً من مدينة Banda Aceh، في الشارع Bandara Sultan Iskandar Muda-Blang Bintang. تأتي إليه الطالبات ويتعلمن فيه العلوم الإسلامية المختلفة، وعلوم اللغة العربية، واللغة الإنجليزية، وعدة مهارات أخرى. والمنهج الدراسي المستخدم في MTsSwastaMuta'allimin هو المنهج العصري بدراسة الكتب الدينية القديمة العربية والملايوية.

وأما المدرسون الذين يعلمون في هذه المدرسة، فأكثرهم متخرجون من الجامعات المختلفة في أتشيه. ولمعرفة عدد المدرسين والدارسين فيها كما يبين الجدول ٤-

التالي:

الجدول : ٤-١

عدد المدرسين MTs Swasta Muta'allimin في السنة ٢٠١٧-٢٠١٨ م

المجموع	عدد المدرسين	
	الإناث	الذكور
٥٦	٣٩	١٧

(مصادر البيانات من وثائق المدرسة ، سنة ٢٠١٧)

من هذا الجدول يتضح أن عدد المدرسين في MTs Swasta Muta'allimin ٥٦ مدرسا.

وأما عدد الطلاب في MTs Swasta Muta'allimin فيتضح الجدول ٤-٢ الأتي:

الجدول : ٤-٢

عدد الطلاب في MTs Swasta Muta'allimin سنة ٢٠١٦-٢٠١٧ م

رقم	الفصول	المجموع
١	الصف الأول	١٢٥ طالبا
٢	الصف الثاني	١٠٨ طالبا
٣	الصف الثالث	١١٥ طالبا
	المجموع	٣٤٨ طالبا وطالبة

(مصادر البيانات من وثائق المدرسة، سنة ٢٠١٧)

من هذا الجدول يتضح أن عدد الطلاب سنة ٢٠١٦-٢٠١٧ م في MTs Swasta Muta'allimin Aceh Besar ٣٤٨ طالبا.

٢- تطبيق تعليم الأفعال باستخدام وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة

تعرض الباحثة التجريبية عن استخدام وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم الأفعال حين تقوم بها في MTs SwastaMuta'allimin Aceh Besar. وقد قامت الباحثة بنفسها كمدرسة في الفصل وكانت معها الأستاذة روضة الجنة التي تساعد الباحثة في ملاحظة أنشطة المعلمة والطالبات أثناء عملية التعليم. وأما أنشطتهن في إجراء تعليم الأفعال باستخدام وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة كما في الجدول ٤-٣ الآتية:

الجدول ٤-٣

أنشطة المعلمة والطالبات في إجراء تعليم الأفعال باستخدام وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة

اللقاء	اليوم	التاريخ	ساعة
اللقاء الأول	الثلاثاء	١١ يوليو ٢٠١٧	٠٩،٢٠ - ١٠،١٥
اللقاء الثاني	الأربعاء	١٢ يوليو ٢٠١٧	٠٩،٢٠ - ١٠،١٥
اللقاء الثالث	الخميس	١٣ يوليو ٢٠١٧	٠٩،٢٠ - ١٠،١٥

تقوم المدرسة بالاختبار القبلي في اللقاء الأول في التاريخ ١١ يوليو ٢٠١٧. تقوم هذا الاختبار لمعرفة قدرة الطالبات على فهم الأفعال قبل استخدام وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة. ثم في اللقاء الثاني، تقوم المدرسة بتعليم الأفعال باستخدام وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة. وتجرى عملية التعليم والتعلم مناسبة بتخطيط التعليم كما في الجدول ٤-٤ الآتي:

الجدول : ٤-٤

تخطيط التعليم باستخدام وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة

خطوات التعليم والتعلم
<p>المقدمة</p> <ul style="list-style-type: none">- تفتح المدرسة الدرس وتدعو الطالبات بقراءة الدعاء جماعة.- تعويد المدرسة الطالبات للتعلم.- تواصل المدرسة المادة ستقدمها عامة.- تشرح المدرسة عملية التعليم التي تقدمها.
<p>العملية الأساسية</p> <ul style="list-style-type: none">- تهتم الطالبات بالنص عن المادة "يومياتنا في البيت".- وتستمع الطالبات لقراءة المدرسة أمام الفصل.- تحاكي الطالبات قراءة المدرسة جيدة.- تهتم الطالبات بشرح المدرسة المادة "يومياتنا في البيت" المرتبطة بالأفعال ثم تقسم المدرسة بطاقات الأسئلة والأجوبة.- تسأل الطالبات المواد الصعبة.- تقرأ الطالبة بطاقة الأسئلة والطالبة الأخرى تقرأ بطاقة الأجوبة المناسبة بالسؤال ثمترجمان الجملة المقروءة.- تتركب الطالبات الجمل الأخرى باستعمال الأفعال في البطاقات- وتعلق الطالبات النتائج من كل فرقة في السبورة.
<p>عملية الاختتام</p> <ul style="list-style-type: none">- تعبر الطالبات الأفعال إلى صيغفعل الماضي والمضارع عن المادة الدراسية.- تلخص الطالبات المادة المدروسة.- وتساءل المدرسة عن عملية التعليم والتعلم اليوم، ثم تختتمها بقراءة الحمدة والدعاء

مع السلام.

وأما نتائج عملية التعليم والتعلم سيوضح في الجدول ٤-٥ الآتية:

الجدول ٤-٥

دليل ملاحظة عملية التعليم وتعلم الأفعال بوسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة

رقم	الناحية الملحوظة	النتيجة الملحوظة			
		١	٢	٣	٤
١	تحيب الطالبات السلام				✓
٢	تقرأ الطالبات الدعاء قبل التعلم				✓
٣	استجابة الطالبات على الحضور			✓	
٤	طروق ودوافع الطالبات للمشاركة في التعلم			✓	
٥	لا تفعل الطالبات العملية القلقة التي تبطل عملية التعليم والتعلم			✓	
٦	تقدم المدرّسة المواد الدراسية عن يومياتنا في البيت			✓	
٧	تهتم الطالبات شرح المدراسة عن المواد المتقدمة			✓	
٨	تقوم الطالبات على السؤال والجواب مع المدرّسة عن المواد المتقدمة		✓		
٩	تهتم الطالبات أهداف التعلم التي تقدمها المدرّسة		✓		
١٠	تقدم المدرسة المواد الدراسية من الأفعال			✓	
١١	تدرس المدرّسة باستخدام وسيلة في عملية				✓

				التعليم والتعلم
	✓			١٢ تهتم الطالبات المواد الدراسية التي تعبرها المدرّسة في النص القراءة
✓				١٣ تنقسم الطالبات إلى ثلاثة مجموعات
		✓		١٤ أحوال الطالبات عند تشكيل المجموعة
	✓			١٥ تشير المدرسة كل مجموعة ليناقدش عن النصوص
		✓		١٦ تناقدش الطالبات المشكلة التي توجهها في القراءة
		✓		١٧ أحوال الطالبات منذ مناقشة
		✓		١٨ تختار الطالبات فكرا مناسبا بمشكلة
		✓		١٩ تمارس الطالبات أن تنتقلوا شكل الجملة التي قسمتها المدرّسة في بطاقة الأسئلة والأجوبة
		✓		٢٠ تقدم كل مجموعة نتائجها مناسبا بمشكلة
	✓			٢١ تعرض كل مجموعة البطاقة التي تنتقلها معا
	✓			٢٢ أحوال الطالبات في عرض البطاقة أمام الفصل
		✓		٢٣ تعطي المدرّسة الفرصة إلى مجموعة أخرى لاستجابة نتائج من المجموعة المتقدمة
		✓		٢٤ استجابة الطالبات أو المجموعة على استجابة الطالبات الأخرى
	✓			٢٥ تمارس الطالبات البطاقة التي تحسنها المدرّسة معا
		✓		٢٦ تلخص الطالبات ملخصا بتوجيه المدرّسة عن المادة المدروسة

	✓			تعمل الطالبات <u>السؤال</u> بعد عملية التعليمية	٢٧
	✓			تسمع الطالبات <u>الرسالة</u> الأخلاقية من المدرسة	٢٨
	✓			تقرأ المدرسة والطالبات دعاء كفارة <u>المجلس</u>	٢٩
		٨١		<u>المجموع</u>	
		٢٠٧٩		معدلة	

وأما نتائج الملاحظة بنسبة إلى الجدول ٤-٥ أن الدرجة المعدلة من عملية التعليم والتعلم هي ٢٠٧٩. وهذه تدل على أن عملية التعليم والتعلم جيدة.

وفي اللقاء الثالث تقوم الباحثة بإجراء تعليم الأفعال باستخدام وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة. وتجرى عملية التعليم والتعلم مناسبة بتخطيط التعليم كما في الجدول ٤-٦ الآتي:

الجدول: ٤-٦

خطوات التعليم باستخدام وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة

خطوات التعليم والتعلم	
المقدمة	<ul style="list-style-type: none"> - تفتح المدرسة الدرس وتدعو الطالبات بقراءة الدعاء جماعة. - تعويد المدرسة الطالبات للتعلم. - تواصل المدرسة المادة ستقدمها عامة. - تشرح المدرسة عملية التعليم التي تقدمها.
العملية الأساسية	<ul style="list-style-type: none"> - <u>تهتم</u> الطالبات النص عن المادة "يومياتنا في البيت".

- وتسمع الطالبات النص التي قراءتها المدرسة أمام الفصل.
- تحاكي الطالبات قراءة المدرسة جيدة.
- تهتم الطالبات شرح المدرسة المادة "يومياتنا في البيت" المرتبطة بالأفعال ثم تقسم المدرسة بطاقات الأسئلة والأجوبة.
- تسأل الطالبات المواد الصعبة.
- تقرأ الطالبة بطاقة الأسئلة والطالبة الأخرى تقرأ بطاقة الأجوبة المناسبة بالسؤال ثم ترجمان الجملة المقروءة.
- تركب الطالبات الجمل الأخرى باستعمال الأفعال في البطاقات
- وتعلق الطالبات النتائج من كل فرقة في السبورة.

عملية الاختتام

- تعبر الطالبات الأفعال إلى صيغة فعل الماضي والمضارع عن المادة الدراسية.
- تلخص الطالبات المادة المدروسة.
- وتساءل المدرسة عن عملية التعليم والتعلم اليوم، ثم تختتمها بقراءة الحمدة والدعاء مع السلام.

وأما نتائج عملية التعليم والتعلم مناسبة بتخطيط التعليم كما في الجدول ٤-٧

الآتي:

الجدول ٤-٧

دليل ملاحظة عملية التعليم وتعلم عن الأفعال بوسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة

رقم	الناحية الملحوظة	النتيجة الملحوظة			
		١	٢	٣	٤
١	تجيب الطلاب السلام				✓

✓				٢	تقرأ الطالبات الدعاء قبل التعلم
✓				٣	استجابة الطالبات على الحضور
	✓			٤	طرق ودوافع الطلاب للمشاركة في التعلم
	✓			٥	لا يفعل الطالبات العملية القلقة التي تبطل عملية التعليم والتعلم
✓				٦	تقدم المدرّسة المواد الدراسة عن يومياتنا في البيت
✓				٧	تهتم الطالبات شرح المدرّسة عن المواد المتقدمة
	✓			٨	تقوم الطالبات على السؤال والجواب مع المدرّسة عن المواد المتقدمة
✓				٩	تهتم الطالبات أهداف التعلم التي تقدمها المدرّسة
✓				١٠	تقدم المدرّسة المواد الدراسة من الأفعال
✓				١١	تدرس المدرّسة باستخدام وسيلة في عملية التعليم والتعلم
✓				١٢	تهتم الطالبات المواد الدراسية التي تعبرها المدرّسة في النص القراءة
✓				١٣	تنقسم الطالبات إلى ثلاثة مجموعات
✓				١٤	أحوال الطالبات عند تشكيل المجموعة
✓				١٥	تشير المدرسة كل مجموعة ليناقدش عن النصوص
✓				١٦	تناقدش الطالبات المشكلة التي توجهها في القراءة

✓				أحوال الطالبات منذ مناقشة	١٧
✓				تختار الطالبات فكريا بصحياحنا مناسبيا لمشكلا	١٨
✓				تمارس الطالبات بأن تنتقلوا شكل الجملة التي قسمتها المدرسة في بطاقة الأسئلة والأجوبة	١٩
✓				تقدم كل مجموعة نتائجها مناسبيا بمشكلا	٢٠
✓				تعرض كل مجموعة البطاقة التي ينتقلها معا	٢١
✓				أحوال الطالبات في عرض البطاقة أمام الفصل	٢٢
✓				تعطى المدرسة الفرصة إلى مجموعة أخرى لاستجابة نتائج من المجموعة المتقدمة	٢٣
	✓			استجابة الطالبات أو المجموعة على استجابة الطالبات الأخرى	٢٤
✓				تمارس الطالبات البطاقة التي تحسنها المدرسة معا	٢٥
	✓			تلخص الطالبات ملخصا بتوجيه المدرسة عن المادة المدروسة	٢٦
	✓			تعلم الطالبات السؤال بعد عملية التعلمية	٢٧
	✓			تسمع الطالبات الرسالة الأخلاقية من المدرسة	٢٨
✓				تقرأ المدرسة والطالبات دعاء كفارة المجلس	٢٩
		١٠٩		المجموع	
		٣٠٧		معدلة	

وأما نتائج الملاحظة بنسبة إلى الجدول ٤-٧ أن الدرجة المعدلة من عملية التعليم والتعلم هي ٣٠٧ وهذه تدل على أن عملية التعليم والتعلم جيد جدا.

٣- فعالية وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم الأفعال

الأدوات المستخدمة لجمع بيانات البحث هي الاختبار. وقبل استخدام وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم الأفعال تقوم الباحثة بتقديم الاختبار القبلي. وتم تقوم الباحثة بالاختبار البعدي بعد تعليم الأفعال باستخدام وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة. و أما لمعرفة فعالية استخدام وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم الأفعال فاعتمدت الباحثة على نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي. والجدول ٤-٨ و الجدول ٤-٩ الأتيهما تحصيل الطالبات في الاختبار القبلي و الاختبار البعدي.

الجدول ٤-٨

نتيجة الاختبار القبلي

رقم	الطالبات	نتيجة
١.	الطالبة (١)	٢٠
٢.	الطالبة (٢)	٥٠
٣.	الطالبة (٣)	٤٠
٤.	الطالبة (٤)	٣٢
٥.	الطالبة (٥)	٥٠
٦.	الطالبة (٦)	٢٦
٧.	الطالبة (٧)	٦٠
٨.	الطالبة (٨)	٥٨
٩.	الطالبة (٩)	١٦
١٠.	الطالبة (١٠)	٤٦
١١.	الطالبة (١١)	٢٢
١٢.	الطالبة (١٢)	١٦
١٣.	الطالبة (١٣)	٢٠

١٦	الطالبة (١٤)	.١٤
٢٢	الطالبة (١٥)	.١٥
٣٢	الطالبة (١٦)	.١٦
٤٠	الطالبة (١٧)	.١٧
٤٤	الطالبة (١٨)	.١٨
٣٢	الطالبة (١٩)	.١٩
٦٨	الطالبة (٢٠)	.٢٠
٧١٠	مجموع	
=٢٠ : ٧١٠	معدل	
٣٥,٥		

وأما تحصيل الطالبات علمالاختبار البعدي فينت الباحثة في الجدول ٤-٤ -

٩ الأتي:

الجدول ٤-٩

نتيجة الاختبار البعدي

رقم	الطالبات	نتيجة
.١	الطالبة (١)	٧٠
.٢	الطالبة (٢)	٧٤
.٣	الطالبة (٣)	٩٠
.٤	الطالبة (٤)	٧٤
.٥	الطالبة (٥)	٧٠
.٦	الطالبة (٦)	٥٢
.٧	الطالبة (٧)	٧٠

٧٠	الطالبة (٨)	.٨
٥٨	الطالبة (٩)	.٩
٦٢	الطالبة (١٠)	.١٠
٨٢	الطالبة (١١)	.١١
٧٠	الطالبة (١٢)	.١٢
٨٢	الطالبة (١٣)	.١٣
٦٠	الطالبة (١٤)	.١٤
٨٠	الطالبة (١٥)	.١٥
٦٠	الطالبة (١٦)	.١٦
٨٠	الطالبة (١٧)	.١٧
٦٤	الطالبة (١٨)	.١٨
٦٨	الطالبة (١٩)	.١٩
٧٤	الطالبة (٢٠)	.٢٠
١٤١٠	مجموع	
=٢٠ : ١٧٩٧	معدل	
٧٠,٥		

الجدولان لسابقين يدلان على أن نتيجة المعدلة في الاختبار القبلي بتقدير ٣٥,٥، ونتيجة المعدلة في الاختبار البعدي بتقدير ٧٠,٥. ثم استغلت الباحثة هذه البيانات باستعمال البرامج "SPSS 16" واستخدمت أداة التحليل ب-ت - Test.

قبل اجراء اختبار Test-ت، تقوم الباحثة على البيانات الطبيعية (Normalitas) (Data) والاختبار المتجانس (Uji Homogenitas).

١- البيانات الطبيعية (Normalitas Data)

الجدول ٤-١٠ التاليف نتائج البيانات الطبيعية:

الجدول ٤-١٠

نتيجة البيانات الطبيعية (Normalitas Data)

Tests of Normality

الاختبار	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
	Statistic	Df	Sig.	Statistic	df	Sig.
الاختبار القبلي	.149	20	.200*	.929	20	.146
الاختبار البعدي	.129	20	.200*	.976	20	.870

واعتمادا على الجدول السابق أن النتيجة في الاختبار القبلي بمستوى الدلالة (sig.) 146 والاختبار البعدي بمستوى الدلالة (sig.) 870. ونتيجتهما > 0.05 وهذه النتيجة تدل على أنتوزيع الطبيعي للبيانات (data berdistribusi normal).

٢- الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas)

وأما نتائج المتجانس كما في الجدول ٤-١١ الأتي:

الجدول ٤-١١

نتائج المتجانس

Test of Homogeneity of Variances

الاختبار البعدي

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
1.713	5	8	.237

واعتمادا على الجدول السابق أنتيجة *Levene Statistic* بمستوى الدلالة (*sig.*) $0.237 > 0.05$ وهذه النتيجة تدل على أن البيانات متجانسة (*Homogen*).

والخطوة التالية هي نظرفعالية وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم الأفعال باستعمال *t-Test*. وتحصيله كما يبين الجدول ٤-١٢ الآتي:

الجدول 4-12

تحصيل *t-Test*

Independent Samples Test

	<i>Levene's Test for Equality of Variances</i>		<i>t-test for Equality of Means</i>		
	<i>F</i>	<i>Sig.</i>	<i>T</i>	<i>Df</i>	<i>Sig. (2-tailed)</i>
<i>Equal variances assumed</i>	8.505	.006	-8.384	38	.000
<i>Equal variances not assumed</i>			-8.384	30.748	.000

ويوضح الجدول ٤-١٢ أنتيجة *t* (-8.384) ونتيجة مستوى الدلالة (*sig.*) $0.000 < 0.05$ وهذه تدل على أن فرق بين الدرجة المعدلة من الاختبار القبلي والبعدي. أي أن استخدام وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم الأفعال يكون فعالاً.

ب- تحقيق الفروض

كما ذكرت في الفصل الثاني أن الفروض التي افترضتها الباحثة هو إن استخدام وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة يكون فعالاً في تعليم الأفعال. بواسطة تحصيل *t-Test* في

الجدول ٤-١٢ أن نتيجة مستوى الدلالة (*Sig.*) وهو ($0.000 < 0.05$)، وهذا يدل على أن فرض الصفري (*Ho*) مردود وفرض البديل (*Ha*) مقبول أي أن استخدام وسيلة البطاقة الأسئلة والأجوبة يكون فعالاً في تعليم الأفعال العربية.

الفصل الخامس

الخاتمة

أ- نتائج البحث

وبعدما بحثت الباحثة بالبحث التجريبي عن تطبيق وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم الأفعال بـ MTs Swasta Muta'allimin Aceh Besar فحصلت نتيجتي البحث كما يلي:

- ١- إن تطبيق تعليم الأفعال باستخدام وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة يكون جيد جدا. ودليل عنها أن نتيجة المعدل في الملاحظة الأولى على التعليم والتعلم ٢,٧٩ و نتيجة المعدل في الملاحظة الثانية على التعليم والتعلم ٣,٧.
- ٢- وكان تطبيق وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم الأفعال يكون فعالا لترقية قدرة الطلبة على تعليم الأفعال. وهذا يتضح من الاختبار ت-*Test* تحصل على النتيجة (-8.384) ومستوى الدلالة (*Sig.*) ($0,05 < 0,000$).

ب- المقترحات

- اعتمادا على الظواهر السابقة تقدم الباحثة الاقتراحات الآتية:
- ١- ينبغي للمعلم أن يعلم دور الطريقة والوسيلة التعليمية المناسبة في استعمالها عند عملية التعليم والتعلم ليجعلها ناجحة وممتعة، كما أن العالم اليوم يتيح الوسائل الجذابة والطرق المعينة.
 - ٢- ينبغي للمعلم أن يختار الوسيلة "بطاقة الأسئلة والأجوبة" لنيل الأهداف من عملية التعليم عامة وفي تعليم الأفعال خاصة.

المراجع

أ- المراجع العربية

إبراهيم مذكور، دون سنة، المعجم الوسيط، الجزء الأول، الطبعة الثانية، دون المكان
النشر: الناشر.

احمد بن عبد اللطيف، ٢٠٠٦، الفحاحات على شرح الورقات، دون المكان: الحرمين.

ابن منظور، ١٤٢٣-٢٠٠٢ م، لسان العرب. القاهرة: دار الحديث.

إمام أسراري، ١٩٩٥هـ، الوسائل المعينات في تعليم العربية، مالانج: اليبي مالج.

اندوس إمام أسراري، ١٩٩٥ م، الوسائل المعينات في تعليم العربية، معهد العالي لفن
التدريس وعلوم التربية: دون النشر.

تأليف فؤاد نعمة، دون سنة، قواعد اللغة العربية، بيروت: دار الثقافة الإسلامية.

دايان لارمن، دون سنة، فريمان، أساليب ومبادئ في تدريس اللغة، دون المكان النشر:
الناشر.

رجب عبد الجوب الإبراهيم، المدخل إلى تعلم العربية، مدينة نصر- القاهرة: دار الافاق
العربية.

زوجلاس بداون، ١٩٩٣، أسس تعليم اللغة و تعليمه، بيروت: دون الناشر.

صالح بن أحمد العساف، ٢٠٠٠ م، المدخل الى البحث في العلوم السلوكية، الطبعة
الثانية، الرياض: المكتبة العبيكان.

صلاح عبد الحميد العربي، ١٩٨١، تعليم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق، م
كتبة: لبنان، الطبعة الأولى.

عبد الوهاب عبد السلام طويلة، ٢٠٠٧، التربية الإسلامية وفن التدريس، الطبعة
الرابعة، القاهرة: دار السلام.

علي احمد مذكور، ٢٠٠٢م، تدريس فنون اللغة العربية، القاهرة: دار الفكر العربي.

علي أحمد مذكور، ٢٠١٠م، مناهج تكليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، الطبعة
الأولى القاهرة: دار الفكر العربي.

الصنهاجي، دون سنة، الاجرومية، جكر: أوسها منديري.

السيدا أحمد الهاشمي، ٢٠٠٩، القواعد الأساسية للغة العربية، بيروت: دار الكتاب
العلمية.

مُجَّد لبيب النجحي ومُجَّد منير مرسي، ١٩٧٧، المناهج والوسائل التعليمية،
مصر: مكتبة الأنجلو المصرية.

مُجَّد التونجي، ٢٠٠٠، القواعد الأساسية للغة العربية، بيروت: مؤسسة المعرف.

مصطفى الغلايين، ٢٠٠٣، جامع الدروس العربية، بيروت: المكتبة العربية.

معاذ بن مسلم الهراء، دون السنة، علم الصرف مقرر للصف الثاني، إندونيسيا، كلية
المعلمين الإسلامية: دون النشر.

ب- المراجع الإلكترونية

- Abdul Hamid dkk, 2008, *Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN Malang Press.
- Acep Hermawan, 2014, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Azhar Arsyad, 2000, *Media Pengajaran*, Jakarta: Raja Grafindo Persada.
- Fathul Mujib dan Nailul Rahmawati, 2011, *Metode Permainan Permainan Edukatif dalam Belajar Bahasa Arab*, Yogyakarta: Diva Press.
- Supardi, 2007, *Penelitian Eksperimen di Bidang Pendidikan*, Jakarta: Rineka Cipta.

ج- المراجع الإلكترونية

- Hendra Aprian Jaya, 2015, *Pembagian Media Pembelajaran Tashrif Pada Ilmu Sharaf Berbasis Mobile*, <HTTPS://w.w.elib.unikom.ac.iddiakses> pada 31/01/2015.
- Muhaibanmuhamdi, 2016, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, <http://muhaibanmuhamdi.blogspot.co.id>, 2016/09/01
- Fitriaazizah, 2015, البطاقة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها متاح <http://Fitriaazizah.blogspot.co.id>, تاريخ الدخول 2015/06/15

SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

NOMOR: Un.08/FTK/PP.00.9/12514/2016

TENTANG:

PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBIAH DAN KEGURUAN
UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

- Menimbang : a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;
- b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi;
- Mengingat : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;
4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI No. 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;
5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2005, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag. RI;
10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KMK.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang Kepala Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan : Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi Pendidikan Bahasa Arab tanggal 4/2/2016

MEMUTUSKAN

Menetapkan :

PERTAMA :

Menunjuk Saudara:

1. Drs. Suhaimi, M. Ag sebagai pembimbing pertama
2. Salma Hayati, S. Ag., M. Ed sebagai pembimbing kedua

Untuk membimbing skripsi :

Nama : Afra Chaula

NIM : 221324029

Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Judul Skripsi : *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab di Muta'allimin Aceh Besar*

Muta'allimin Aceh Besar

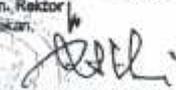
KEDUA : Pembayaan honorarium pembimbing pertama dan kedua tersebut di atas dibebankan pada DIPA Ar-Raniry Banda Aceh Tahun 2017;

KETIGA : Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester Ganjil Tahun Akademik 2017-2018

KEEMPAT : Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu yang diubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh
Pada tanggal : 26 Desember 2016

An. Rektor
Dekan


Dr. MujiBurrahman, M.Ag
NIP. 19710908 200112 1 007

Tambusan

1. Rektor UIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
2. Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab;
3. Pembimbing yang bersangkutan untuk dimaklumi dan dilaksanakan;
4. Yang bersangkutan.



YAYASAN DAYAH DARUL MUTA'ALLIMIN

مدرسة دار المتعلمين

MTS SWASTA MUTA'ALLIMIN
GAMPONG MEULAYO KEC. BLANG BINTANG KAB. ACEH BESAR
Jl. Bandara Sultan Iskandar Muda Km. 12, 5 Gampong Meulayo Kec. Blang Bintang Kab. Aceh Besar
Telp: 0127728031 Email: mtaallimin@gmail.com Website: www.mtaallimin.blogspot.com

SURAT KETERANGAN PENELITIAN NOMOR : MTs.01.04.29.113/YDM/2017

Yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama lengkap : Zaki Fitriadi, S.Pd
Jabatan : Kepala Madrasah
Nama Madrasah : MTS Swasta Muta'allimin
Alamat Madrasah : Jl. Bandara Sultan Iskandar Muda, Km. 12, 5 Gampong
Meulayo Kecamatan Blang Bintang Kabupaten Aceh Besar.
Status Madrasah : Swasta

Menerangkan dengan sebenarnya bahwa :

Nama lengkap : AFRA CHAULA
NIM : 221324029
Jurusan/Prodi : Pendidikan Bahasa Arab
Tempat/tanggal lahir : Banda Aceh/15 November 1995
Alamat : Komplek Pola Permai, N0.25 Ajun

Adalah benar yang tersebut namanya diatas merupakan mahasiswa yang telah menyelesaikan Penelitian di MTsS Muta'allimindengan judul skripsi "ISTIKHDAM WASILAH BITHAAQAH AL-ASILAH WAL-AJWIBAH FII TA'LIIM AL-AF'AL, DIRAASAH TAJRIIBIYAH BI MTS SWASTA MUTA'ALLIMIN ACEH BESAR" mulai tanggal 11 April 2017 s/d 16 April 2017.

Demikian surat ini di buat agar dapat dipergunakan seperlunya. Atas perhatian dan kerja sama yang baik kami ucapkan terima kasih.

Meulayo, 17 Juli 2017

Kepala Madrasah,



LEMBARAN OBSERVASI AKTIVITAS GURU DAN SISWA

Berilah tanda (√) pada kolom penilaian yang disediakan sesuai dengan pendapat Bapak/Ibu secara objektif.

1 :berarti “TidakBaik” 3 : berarti “Baik”

2 : berarti “Kurang Baik” 4 : berarti “Sangat Baik”

No	Aspek yang diamati	Katagori			
		1	2	3	4
1	<p>Kegiatan Awal</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Siswa menjawab salam guru. 2. Siswa membaca doa sebelum belajar. 3. Respon siswa dalam pengecekan kehadiran. 4. Guru memotivasi siswa menarik perhatian agar mengikuti proses pembelajaran. 5. Siswa tidak melakukan pekerjaan lain yang akan meganggu proses pembelajaran. 6. Guru menyampaikan materi pembelajaran tentang يومياتنا في البيت 7. Siswa memperhatikan penjelasan guru tentang materi yang akan disajikan. 8. Siswa melakukan tanya jawab dengan guru tentang materi yang akan disajikan. 				

	<p>9. Siswa memperhatikan tujuan pembelajaran yang akan disampaikan guru.</p> <p>10. Guru menyampaikan materi tentang</p>				
2	<p>Kegiatan Inti</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Guru mengajar menggunakan media dalam proses pembelajaran berlangsung. 2. Siswa memperhatikan materi yang dipaparkan guru dalam bentuk teks bacaan. 3. Siswa di bentuk dalam kelompok yang berjumlah 3 kelompok. 4. Sikap siswa dalam pembentukan kelompok. 5. Guru menunjuk setiap kelompok untuk mendiskusikan teks bacaan. 6. Siswa mendiskusikan tentang permasalahan yang terdapat dalam bacaan. 7. Sikap siswa selama diskusi kelompok. 8. Siswa bersama kelompok memilih pendapat yang sesuai permasalahan yang telah dibentuk. 9. Siswa mencoba mengubah struktur kalimat yang telah dibagikan oleh guru dalam bentuk kartu tanya jawab. 				

	<p>10. Setiap kelompok mengemukakan pendapatnya sesuai dengan permasalahan.</p> <p>11. Setiap kelompok memajangkan kartu yang telah mereka ubah bersama.</p> <p>12. Sikap siswa dalam memajangkan kartu di depan kelas.</p> <p>13. Guru memberikan kesempatan kepada kelompok lain untuk menanggapi hasil dari kelompok yang telah memaparkan kartu tersebut.</p> <p>14. Reaksi siswa/perkelompok terhadap tanggapan siswa lain.</p>				
3	<p>Kegiatan Akhir</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Siswa mempratekkan bersama-sama kartu yang telah diperbaiki oleh guru. 2. Siswa membentuk rangkuman dengan di bimbing guru tentang materi yang telah dipelajari. 3. Siswa mengerjakan soal evaluasi hasil belajar. 4. Siswa mendengarkan pesan moral yang disampaikan guru. 5. Guru dan siswa membaca doa penutup. 				

Pengamat/Observer

(.....)

صورة ١ استخدام وسيلة بطاقة الأسئلة والأجوبة في تعليم الأفعال



صورة ٢ تقوم الباحثة بالاختبار القبلي



صورة ٣ : يستخدم التلاميذ بطاقة الأسئلة والأجوبة



صورة ٤ : تشرح الباحثة عن التعليم الأفعال



صورة ٥ : تقوم الباحثة بالإختبار البعدي



السيرة الذاتية

أولاً: البيانات الشخصية

- ١- الإسم الكامل: أفر خولى
- ٢- رقم القيد : ٢٢١٣٢٤٠٢٩:
- ٣- محل وتاريخ الميلاد : Banda Aceh, ١٥ نوفمبر ١٩٩٥
- ٤- الجنس : الإناث
- ٥- الدين : الإسلام
- ٦- الجنسية : إندونيسيا
- ٧- الحالة الإجتماعية : غير متزوج
- ٨- العنوان : KomplekPolaPermai, No.25Ajun
- ٩- العمل : طالبة
- ١٠- البريد الإلكتروني : afrachela@gmail.com
- ١١- اسم الأب : سيفالدين لطيف
- ١٢- العمل : متقاعد الأهلية
- ١٣- اسم الأم : اثنائي
- ١٤- العمل : ربة البيت
- ١٥- العنوان : KomplekPolaPermai, No.25Ajun

ثانياً: خلفية التعليم

- ١- المدرسة الإبتدائية (MIS Istiqamah Aceh Besar, ٢٠٠٧)
- ٢- المدرسة المتوسطة (MTSs NurulHikmah Aceh Besar, ٢٠١٠)
- ٣- المدرسة الثانوية (SMA Muhammadiyah 1 Banda Aceh, ٢٠١٣)
- ٤- قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، بندا أتشية، سنة ٢٠١٣ - ٢٠١٧